

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1980)
Heft: 43

Artikel: Broderies suisses point de mire de Valentino
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795309>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FORSTER WILLI

Galon de tulle de coton brodé, incrusté sur le haut /
Bestickter Baumwolltüll-Galon, im Oberteil inkrustiert /
Embroidered cotton tulle braid insertion on the top.

**Broderies suisses
point de mire de Valentino**



Galon de tulle de coton brodé, incrusté sur la jupe / Bestickter Baumwolltüll-Galon, im Jupe inkrustiert / Embroidered cotton tulle braid insertion on the skirt.

V

alentino, maître de l' «alta moda», est le chef de file incontesté de la couture italienne. Il possède une immense expérience dans le domaine de la mode et un sens affiné pour les belles matières et les effets de couleurs qui plaisent. Ses ambitions sur le plan esthétique, soutenues par une science infailible de la coupe, lui permettent d'approcher le sommet absolu de la perfection. Il n'est donc pas étonnant qu'il choisisse, pour ses créations, des broderies dont la facture n'est guère moins admirable que celle des travaux à l'aiguille du temps passé. Pour lui, Forster Willi + Cie SA à St-Gall a créé de précieuses guipures et broderies découpées de genre traditionnel, ainsi que des classiques broderies sur tulle, dont la vigueur expressive est capable d'enthousiasmer les vrais connaisseurs.



△ △

Organza de soie avec pois de velours appliqués et bord arqué, festonné, découpé / Seiden-Organza mit appliziertem Samttupfen und ausgeschnittenem, festonniertem Bogen-Abschluss / Silk organza with appliquéd velvet dots and cut-out scalloped hem.

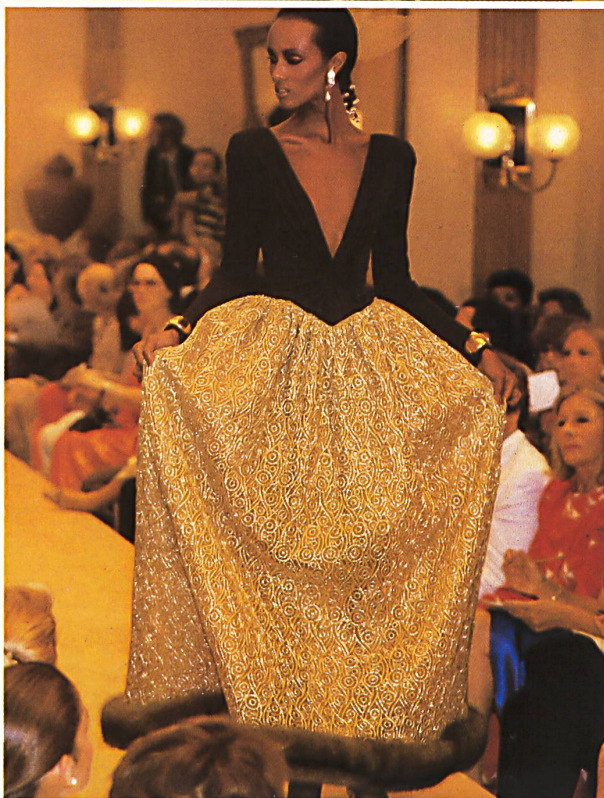
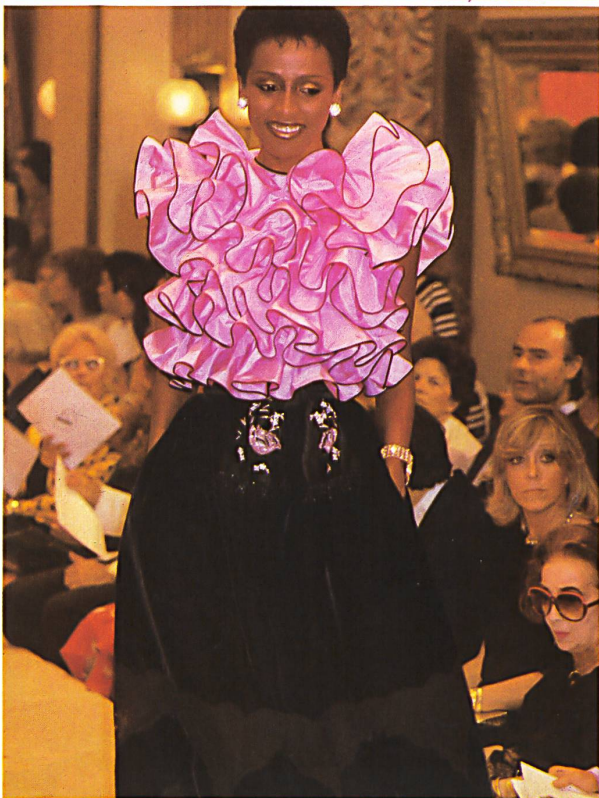


△

Taffetas de soie brodé avec fleurs appliquées et galon de tulle brodé à l'ourlet / Bestickter Seidentaft mit applizierten Blumen und Stickerei-Tüllgalon als Abschluss / Embroidered silk taffeta with appliquéd flowers and embroidered tulle braid for the hem.

Laize brodée sur velours avec un épais fil de coton / Allover-Stickerei mit dickem Baumwoll-Garn auf Samt / Allover embroidery with thick cotton yarn on velvet.

Organza de soie avec pois de velours appliqués et bord arqué, festonné, découpé / Appliquierte Samttupfen auf Seiden-Organza mit ausgeschnittenem, festonniertem Bogen-Abschluss / Appliquéd velvet dots on silk organza with cut-out scalloped hem.



Valentino

Galon de tulle de coton brodé, avec applications de velours / Bestickter Baumwolltüll-Galon mit Samt-Applikationen / Embroidered cotton tulle braid with velvet applications.

Riche guipure de Lurex® or à relief marqué / Reiche, reliefbetonte Goldlurex®-Guipure / Rich gold Lurex® guipure with relief effect.

FORSTER WILLI

Broderie anglaise sur taffetas de soie, avec tresse or appliquée et galon de guipure / Seidentaft mit Lochstickerei, applizierter Goldlitze und Guipure-Galon / Silk taffeta with open-work embroidery, appliquéd gold cord and guipure braid.

